

NGHỊ ĐỊNH số 154-TTg ngày 19-4-1957
chính định các vị vào Ủy ban kiểm kê
toàn quốc.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ quyết định số 141-TTg ngày 8-4-1957 về việc kiểm kê tài sản, xét định vốn của các xí nghiệp quốc doanh và thành lập Ủy ban kiểm kê toàn quốc,

NGHỊ ĐỊNH :

Điều 1. — Nay chỉ định các ông có tên sau đây vào Ủy ban kiểm kê toàn quốc thuộc Thủ tướng phủ :

| | |
|---|--------------------------------------|
| Ông Bùi công Trùng, Chủ nhiệm văn phòng Kinh tế Tài chính | <i>Chủ nhiệm</i> |
| Ông Lê văn Hiến, Bộ trưởng Bộ Tài chính | <i>Phó Chủ nhiệm</i> |
| Ông Nguyễn văn Trân Phó Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước | <i>Phó Chủ nhiệm</i> |
| Ông Lê thành Nghị, Bộ trưởng Bộ Công nghiệp | <i>Ủy viên,</i> |
| Ông Phan Anh, Bộ trưởng Bộ Thương nghiệp | <i>Ủy viên,</i> |
| Ông Nghiêm xuân Yêm, Bộ trưởng Bộ Nông lâm | <i>Ủy viên,</i> |
| Ông Trần đăng Khoa, Bộ trưởng Bộ Thủy lợi và Kiến trúc | <i>Ủy viên,</i> |
| Ông Nguyễn hữu Mai, Thứ trưởng Bộ Giao thông và Bưu điện | <i>Ủy viên,</i> |
| Ông Lê viết Lượng, Tổng Giám đốc Ngân hàng quốc gia Việt nam | <i>Ủy viên,</i> |
| Ông Đào thiện Thi, Giám đốc Vụ Tài vụ xí nghiệp và sự nghiệp thuộc Bộ Tài chính | <i>Ủy viên</i> <i>Tổng thư ký</i> |

Điều 2. — Ông Chánh văn phòng Thủ tướng phủ chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà-nội, ngày 19 tháng 4 năm 1957
PHẠM VĂN ĐỒNG

NGHỊ ĐỊNH số 158-TTg ngày 19-4-1957
sửa đổi nghị định số 068-TTg ngày
6-3-1957 thành lập Ban thể dục thể
thao trung ương và các cấp.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ nghị định số 068-TTg ngày 6-3-1957 thành lập Ban thể dục thể thao trung ương và các cấp ;

Theo đề nghị của Ban thể dục thể thao trung ương,

NGHỊ ĐỊNH :

Điều 1. — Nay sửa đổi các điều 2 và 8 của nghị định số 068-TTg ngày 6-3-1957 thành lập Ban thể dục thể thao trung ương và các cấp như sau :

«**Điều 2 mới.** — Ban thể dục thể thao trung ương có nhiệm vụ giúp Chính phủ lãnh đạo phong trào thể dục thể thao nhân dân và thể dục thể thao quốc phòng trên toàn miền Bắc».

«**Điều 8 mới.** — Cơ quan thường trực của Ban thể dục thể thao khu, thành phố và tỉnh gọi là Phòng thể dục thể thao khu, thành phố và tỉnh. Những Phòng này được coi như một cơ quan chuyên môn và đặt dưới sự lãnh đạo trực tiếp của Ủy ban Hành chính cùng cấp, đồng thời chịu sự chỉ đạo về nghiệp vụ của Ban thể dục thể thao trung ương».

Điều 2. — Thành phần của Ban thể dục thể thao các cấp được bổ sung thêm như sau :

— Ban thể dục thể thao trung ương : một Thứ trưởng Bộ Y tế.

— Ban thể dục thể thao khu, thành phố và tỉnh : một đại biểu thành đội hoặc tỉnh đội.

Điều 3. — Các ông Bộ trưởng Bộ Y tế, Chánh văn phòng Thủ tướng phủ và Chủ tịch Ủy ban Hành chính các liên khu, khu, thành phố và tỉnh chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà-nội, ngày 19 tháng 4 năm 1957

K.T. Thủ tướng Chính phủ
Phó Thủ tướng
PHAN KẾ TOẠI

NGHỊ ĐỊNH số 163-TTg ngày 19-4-1957
quy định chi tiết thi hành Sắc luật số
001-SLt ngày 19-4-1957 cấm chỉ mọi
hành động đầu cơ về kinh tế.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Chiếu sắc luật số 001-SLt ngày 19 tháng 4 năm 1957 cấm chỉ mọi hành động đầu cơ về kinh tế ;

Chiếu điều lệ về đăng ký kinh doanh công thương nghiệp số 489-TTg ngày 30 tháng 3 năm 1955 ;

Theo đề nghị của Bộ Thương nghiệp,